



# 香港輔導教師協會有限公司

Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters Limited

Correspondence Address c/o Kowloon Regional Education Office, Room EP05, Podium, East Block,  
EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon.

Tel: 2671 1722 Fax: 2671 0703 Website: <http://www.hkacmgm.org> E-mail: [hkacmgm@gmail.com](mailto:hkacmgm@gmail.com)

10<sup>th</sup> February, 2014

To: Principals of Member Schools

(Attn: Principal, Vice-principals, Careers Teachers, Guidance Teachers, Class Teachers)

## Education Forum on Policy Address– Career Guidance: Opportunities & Concerns

Dear Principal, Vice-principals & teachers

In light of the recent measures to step up career guidance and life planning stated in the Policy Address 2014, the Faculty of Education of CUHK and the Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters will co-organize a Forum on Career Guidance in Hong Kong to bring in wisdoms of academics, educators and career teachers. The purpose of the Forum is to discuss directions of career guidance with increased support from the government.

You are cordially invited to join our forum and share your views on career guidance and vocational education there. The programme details are as follows:

Forum:	Career Guidance: Opportunities and Concerns
Date:	27 February, 2014 (Thur)
Time:	4:00-6:00pm
Venue:	Lecture Theatre, 4/F, West Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre (amended as of 7 Feb)
Guest of Honour:	Mr. NG Hak Kim, Eddie, SBS, JP (Secretary for Education, EDB)
Speakers:	Prof. LEUNG Seung Ming, Alvin (Dean of Education, CUHK) Dr. YUEN Mantak (Associate Professor, Faculty of Education, HKU) Mr. WAN Ka Kit (Principal, Baptist Lui Ming Choi Secondary School) Dr. HO Yuk Fan, Esther (HKACMGM)
Target:	School leaders and career teachers

As seats are limited, places are allocated on a **first-come-first-served basis**. Please reply by completing the on-line registration through the [link \(http://goo.gl/rqA7WP\)](http://goo.gl/rqA7WP) **on or before 20 February, 2014 (Thursday)**. Notification email will be sent to applicants' email account by **25 February, 2014 (Tuesday)**.

Looking forward to seeing you at the Forum!

Yours faithfully

Dr. HO Yuk Fan Esther  
Vice-chairperson

**Education Forum on Policy Address–  
Career Guidance: Opportunities & Concerns**

Date: 27 February, 2014 (Thur)  
Time: 4:00-6:00pm  
Venue: **Lecture Theatre, 4/F, West Block, EDB Kowloon  
Tong Education Services Centre  
(amended as of 7 Feb)**

***Programme Rundown***

Time	Programme
3:35 pm – 4:00 pm	Registration
4:00 pm – 4:10 pm	Welcoming Speech by Mr. NG Hak Kim, Eddie, SBS, JP (Secretary for Education, EDB)
4:10 pm – 4:30 pm	Short Talk I: Empowering Career Guidance: Training and Professional Issues by Prof. LEUNG Seung Ming, Alvin (Dean of Education, CUHK)
4:30 pm – 4:50 pm	Short Talk II: Career Guidance as an Integral Component of Comprehensive Guidance Programme by Dr. YUEN Mantak (Associate Professor, Faculty of Education, HKU)
4:50 pm – 5:05 pm	Results of Survey on Views of Career Teachers towards ‘Life Planning’ in Policy Address by Dr. HO Yuk Fan, Esther (HKACMGM)
5:05 pm – 6:00 pm	Forum: Educators’ Dialogue – Making Positive Changes in Students through Career Guidance Facilitator: Mr. TSUI Yan Cho, Joe (Chairperson, HKACMGM)



# 香港輔導教師協會有限公司

Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters Limited

Correspondence Address c/o Kowloon Regional Education Office, Room EP05, Podium, East Block,  
EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon.

Tel: 2671 1722 Fax: 2671 0703 Website: <http://www.hkacmgm.org> E-mail: [hkacmgm@gmail.com](mailto:hkacmgm@gmail.com)

致：會員學校校長  
(給校長、副校長、升學輔導老師、輔導老師、班主任)

## 施政報告教育論壇 ——

### 生涯輔導：機遇與隱憂

各校長、副校長及老師：

剛發表的施政報告 2014 是香港生涯輔導和規劃的新里程碑。因應這些最新發展，香港中文大學教育學院聯同香港輔導教師協會將合辦「生涯輔導」教育論壇，以促進學術界、教育工作者及升學輔導老師的專業交流，一起探討在政府增強支援下生涯輔導的未來發展方向。

現誠邀 閣下出席是次論壇，共同商討生涯輔導及職業教育等議題。論壇詳情如下：

- 論壇： 生涯輔導：機遇與隱憂  
日期： 2月27日(星期四)  
時間： 下午4:00-6:00  
地點： 九龍塘沙福道19號教育局九龍塘教育服務中心西座4樓演講廳  
(於2月7日更改)
- 主禮嘉賓： 吳克儉先生，SBS, JP (教育局局長)  
講者： 梁湘明教授 (香港中文大學教育學院院長)  
袁文得博士 (香港大學教育學院副教授)  
溫家傑先生 (浸信會呂明才中學校長)  
何玉芬博士 (香港輔導教師協會)
- 對象： 學校領導人員及升學輔導老師

由於座位有限，名額將以先到先得形式處理。請於2月20日(星期四)或以前登入以下網址 (<http://goo.gl/rqA7WP>) 填寫資料報名。確認電郵將於2月25日(星期二)或以前發送到申請者的電郵信箱。

期待論壇當天您的參與。

順祝 教安！

香港輔導教師協會副主席

何玉芬博士謹啓  
二零一四年二月十日

## 施政報告教育論壇 ——

### 生涯輔導：機遇與隱憂

日期： 2月27日（星期四）  
時間： 下午4:00-6:00  
地點： 九龍塘沙福道19號教育局九龍塘教育服務中心西座  
4樓演講廳（於2月7日更改）

#### 論壇流程

時間	程序
下午 3:35-4:00	登記
下午 4:00-4:10	致歡迎辭 (教育局局長 吳克儉先生, SBS, JP)
下午 4:10-4:30	短講一：加強生涯輔導—有關培訓與專業的議題 (香港中文大學教育學院院長 梁湘明教授)
下午 4:30-4:50	短講二：生涯輔導——全方位學校輔導計劃的重要一環 (香港大學教育學院副教授 袁文得博士)
下午 4:50-5:05	升學及就業輔導老師對施政報告「生涯規劃」部分之意見調查報告 (香港輔導教師協會 何玉芬博士)
下午 5:05-6:00	論壇：教育同工之對話—透過生涯輔導促進學生的正向轉變 主持：徐恩祖先生（香港輔導教師協會主席）